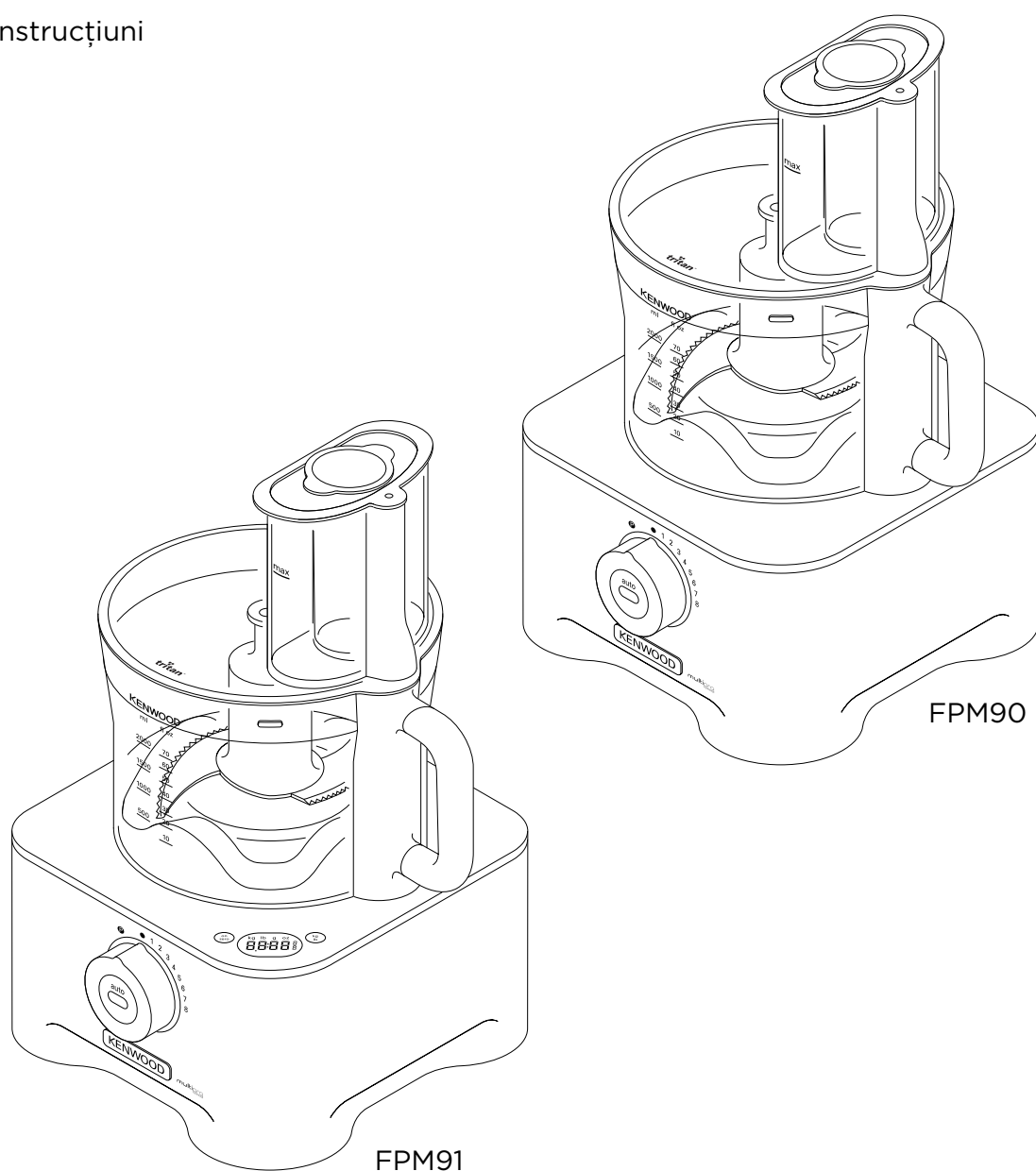


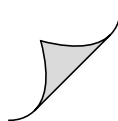
KENWOOD

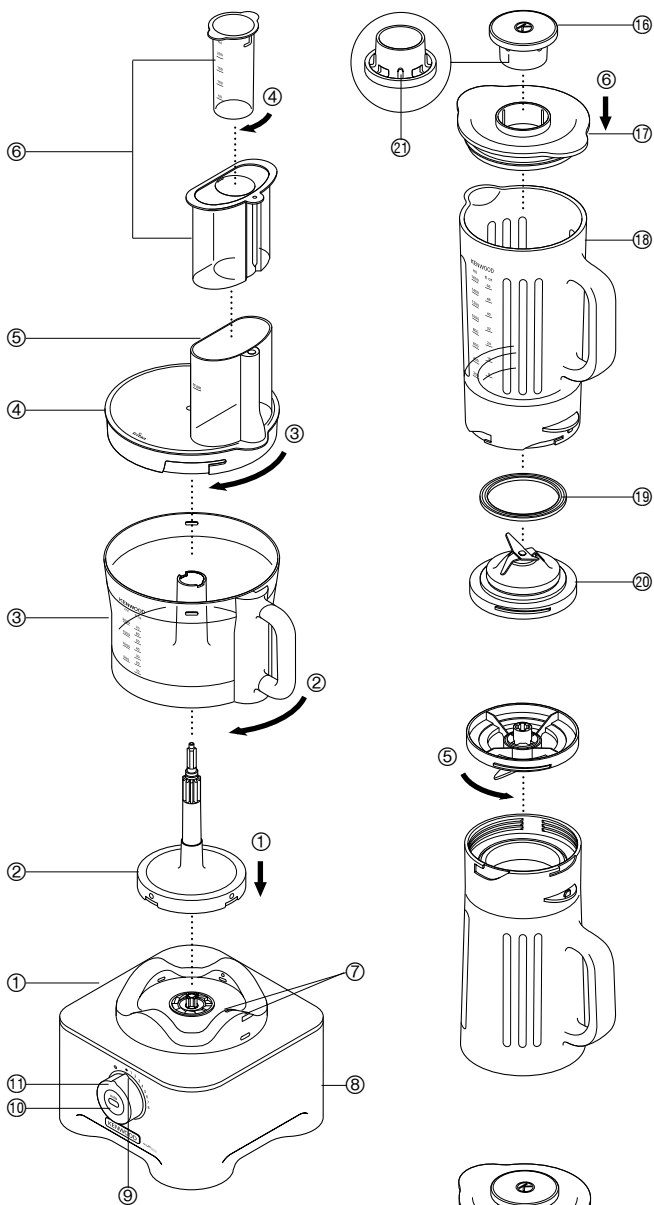
TYPE FPM90

TYPE FPM91

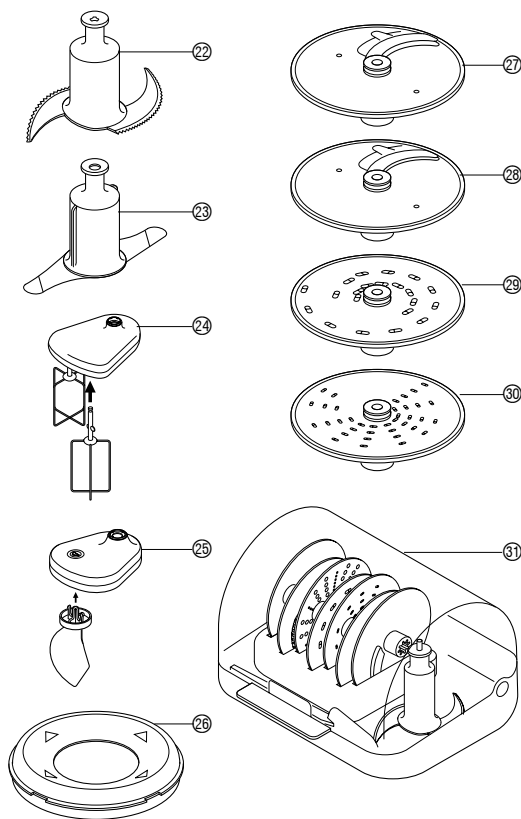
Instrucțiuni



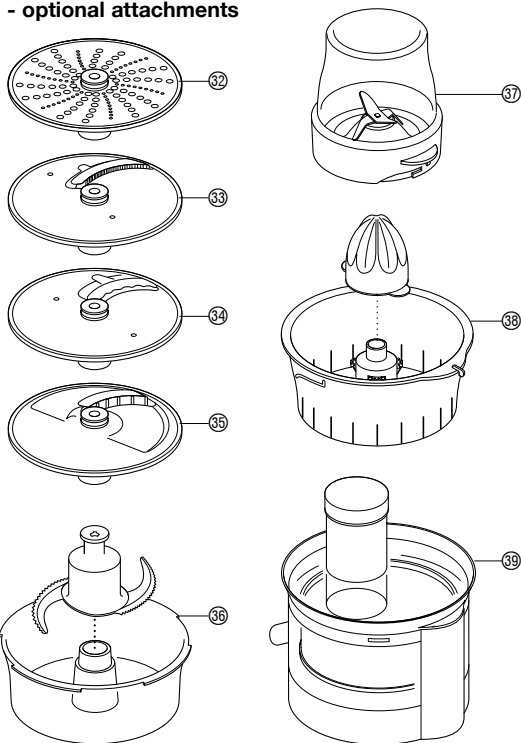




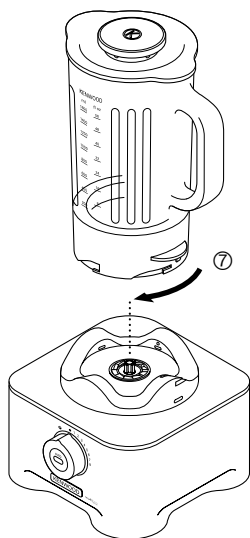
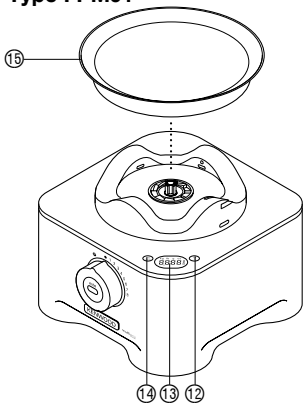
A - standard attachments



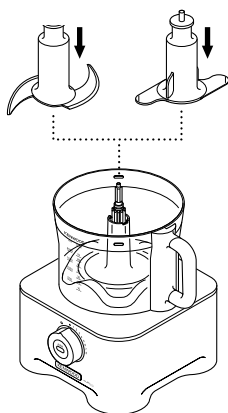
B - optional attachments



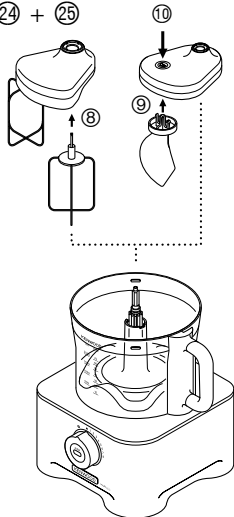
Type FPM91



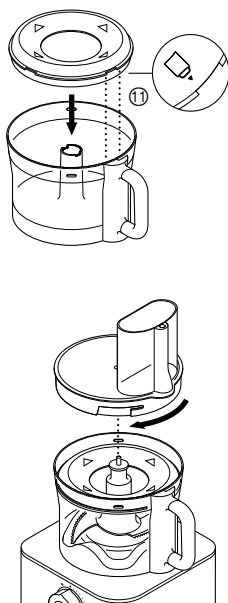
22 + 23



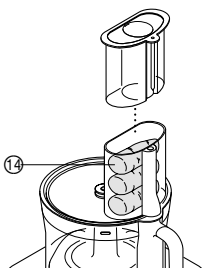
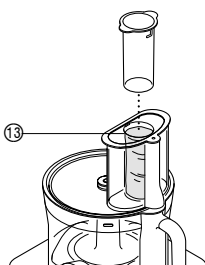
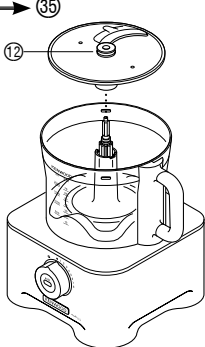
24 + 25



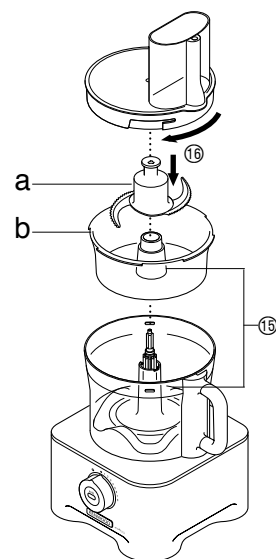
26



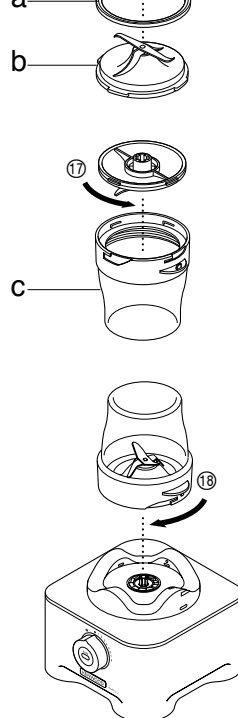
27 → 30



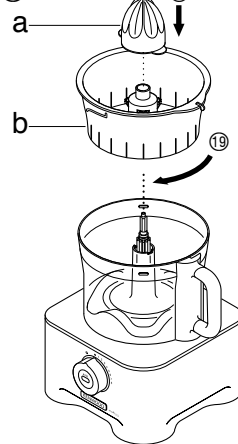
36



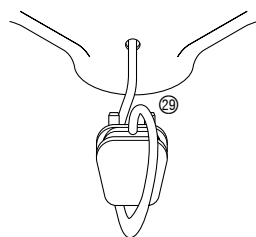
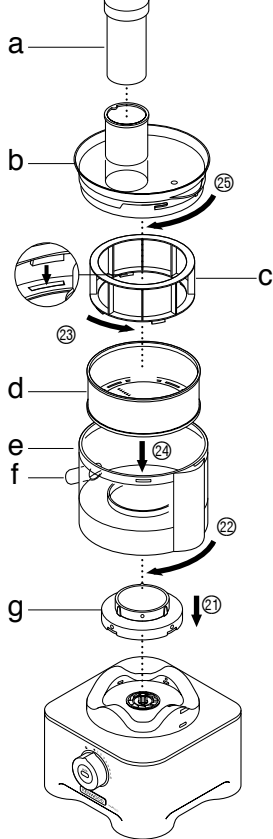
37



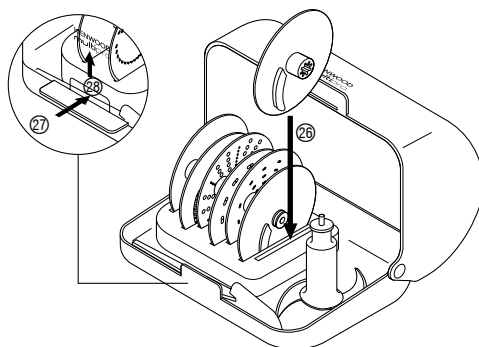
38



39



31



Precauțiuni

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referințe ulterioare.
- Îndepărtați toate ambalajele și etichetele.
- Lamele și discurile sunt foarte ascuțite, manevrați-le cu grijă. **Țineți întotdeauna mânerul de partea de sus, la distanță de marginea tăioasă, atât în timpul manevrării cât și în timpul curățării.**
- Nu ridicați și nu cărați procesorul de mâner - altfel, mânerul se poate rupe, provocând rănirea.
- Îndepărtați întotdeauna lama de cuțit înainte de a turna conținutul din bol.
- Țineți mâinile și ustensilele ferite de bolul procesorului și de recipientul blenderului în timp ce acestea sunt conectate la sursa de alimentare.
- Opriți și deconectați aparatul:-
 - înainte de montarea și îndepărtarea componentelor;
 - atunci când nu este utilizat;
 - înainte de curățare.
- Nu vă folosiți niciodată degetele pentru a împinge alimentele de-a lungul tubului de alimentare. Utilizați întotdeauna dispozitivul/dispozitivele de împingere furnizate.
- **Nu montați niciodată unitatea de lame la unitatea de alimentare fără a instala bolul blenderului sau tocătorul compact/râșnița compactă**
- Înainte de a îndepărta capacul bolului ori blenderul sau tocătorul compact/râșnița compactă de la unitatea de alimentare:-
 - opriți;
 - așteptați până când accesoriul/lamele s-au oprit complet;
 - aveți grijă să nu desfaceți recipientul blenderului sau tocătorul compact/râșnița compactă de la ansamblul de lame.
- **RISC DE OPĂRIRE:** Ingredientele fierbinți trebuie lăsate să se răcească la temperatura camerei înainte de a le mixa.
- Nu utilizați capacul pentru a pune în funcțiune procesorul, folosiți întotdeauna butonul de pornire (on)/oprire (off) pentru controlul vitezei.
- **Acest aparat se va defecta și poate provoca vătămări dacă mecanismul de interblocare este supus unei forțe excesive.**
- **Deconectați întotdeauna procesorul de alimente atunci când nu îl utilizați.**
- Nu folosiți niciodată un accesoriu neautorizat.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Nu folosiți niciodată un aparat defect. Verificați-l sau reparați-l: consultați "servicii și asistență pentru clienți".
- Nu lăsați niciodată unitatea de alimentare, cablul sau ștecherul să se umezească.
- Nu lăsați excesul de cablul să atârne peste marginea unei mese sau a unei suprafețe de lucru sau să atingă suprafețe fierbinți.

- Nu depășiți capacitățile maxime indicate în graficul de viteză recomandată.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- Aparatele pot fi utilizate de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și de cunoștințe dacă acestora li s-a oferit supraveghere sau instruire cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate.
- Folosiți aparatul numai în scopul uzului casnic. Kenwood nu își asumă nicio răspundere în cazul în care aparatul face obiectul unei utilizări necorespunzătoare sau a nerespectării acestor instrucțiuni.
- Utilizarea necorespunzătoare a procesorului/ blenderului poate duce la rănire.
- Eficiența maximă are la bază accesoriul care primește cea mai mare sarcină. Alte accesorii pot primi mai puțină putere.
Consultați secțiunea corespunzătoare din cadrul "utilizării accesoriilor" pentru mai multe avertismente privind siguranța pentru fiecare accesoriu în parte.

Precauțiuni privind blenderul

- **RISC DE OPĂRIRE:** Ingredientele fierbinți trebuie lăsate să se răcească la temperatura camerei înainte de a le mixa.
- Aveți întotdeauna grijă când manevrați ansamblul de lame și evitați atingerea marginii tăioase a lamelor în timpul curățării.
- Puneți blenderul în funcțiune doar atunci când capacul este pus.
- Utilizați recipientul doar împreună cu ansamblul de lame furnizat.
- Nu porniți niciodată blenderul atunci când este gol.
- Pentru a garanta durata de funcționare pe termen lung a blenderului dumneavoastră, nu îl puneți în funcțiune mai mult de 60 de secunde.
- Rețete de smoothie-uri - nu mixați niciodată ingredientele congelate care au format o masă solidă în timpul înghețării, spargeți-o înainte de a le adăuga în recipient.
- **Important** - Marginea de la baza recipientului este montată din fabricație și nu se va face nicio încercare pentru a o îndepărta.



IMPORTANT: INSTRUȚIUNI PRIVIND MIXAREA ALIMENTELOR FIERBINȚI

Pentru a minimiza posibilitatea de vă opări atunci când mixați ingrediente fierbinți, țineți mâinile și alte zone de piele expuse departe de capac pentru a preveni eventualele arsuri.

Trebuie respectate următoarele măsuri de precauție:

- **ATENȚIE: Mixarea ingredientelor foarte fierbinți poate determina forțarea bruscă a trecerii lichidului fierbinte și a aburului dincolo de capac sau de gura de umplere ⑩.**
- **Recomandăm permiterea răcirii alimentelor fierbinți înainte de mixare.**
- Nu depășiți **NICIODATĂ** capacitatea de 1200 ml/5 căni în cazul procesării lichidelor fierbinți, cum ar fi supele (consultați marcajele de pe recipient).
- Începeți **ÎNTOTDEAUNA** mixarea la o viteză mică, apoi creșteți treptat viteza. Nu mixați **NICIODATĂ** lichide fierbinți utilizând setarea Pulse/Impuls.
- Lichidele care au tendința de a produce spumă, precum laptele, ar trebui limitate la o capacitate maximă de 1000 ml/4 căni.
- Aveți grijă când manevrați blenderul, deoarece recipientul și conținutul acestuia vor fi foarte fierbinți.
- Acordați o atenție deosebită îndepărtării capacului. Acesta este conceput etanș, pentru a evita scurgerile. Dacă este necesar, protejați-vă mâinile cu o cârpă sau mănuși pentru cuptor când îl manevrați.
- Asigurați-vă că recipientul este bine fixat de bază și, în momentul scoaterii din aparat, ghidați baza și asigurați-vă că este îndepărtată împreună cu recipientul.
- Asigurați-vă că capacul și gura de umplere sunt bine montate înainte de **fiecare** operațiune de mixare ⑪.
- Asigurați-vă întotdeauna că orificiile din gura de umplere sunt libere înainte de **fiecare** operațiune de mixare.
- Atunci când montați capacul la recipient, asigurați-vă întotdeauna că acesta dintâi și marginea recipientului sunt curate și uscate pentru a asigura o etanșare bună și pentru a împiedica scurgerea.

Precauțiuni privind discul de feliere/răzuire

- **Nu îndepărtați niciodată capacul până când discul de tăiere nu s-a oprit complet.**
- **Manipulați cu grijă discurile de tăiere - sunt extrem de ascuțite.**
- **Nu umpleți bolul în exces - nu depășiți nivelul aferent capacității maxime marcate pe bol.**

Precauțiuni privind tocătorul compact/ râșnița compactă

- Nu instalați niciodată unitatea de lame la procesorul de alimente fără a monta vasul.
- Nu desfaceți niciodată vasul în timp ce tocătorul compact/râșnița compactă este montat/ă la aparatul dumneavoastră.
- Nu atingeți lamele ascuțite - Nu lăsați unitatea de lame la îndemâna copiilor.
- Nu îndepărtați niciodată tocătorul compact/râșnița compactă până când lamele nu s-au oprit complet.
- Pentru a garanta durata de funcționare pe termen lung a tocătorului dumneavoastră compact/râșniței compacte, nu îl/o puneți în funcțiune mai mult de 60 de secunde. Opriți-l/opriți-o de îndată ce obțineți consistența potrivită.
- Aparatul nu va funcționa dacă tocătorul compact/râșnița compactă nu este montat/ă corect.
- Nu procesați rădăcină de turmeric în tocătorul compact/râșnița compactă, deoarece este prea tare și poate defecta lamele.

Precauțiuni privind storcătorul de fructe și legume

- **Nu utilizați storcătorul de fructe și legume dacă filtrul este deteriorat.**
- Utilizați doar dispozitivul de împingere furnizat. Nu introduceți niciodată degetele în tubul de alimentare.
Deconectați înainte de a debloca tubul de alimentare.
- Înainte de a scoate capacul, închideți și așteptați ca filtrul să se oprească.

Înainte de conectare

- Asigurați-vă că sursa de curent este identică cu cea indicată în partea inferioară a aparatului.
- Acest aparat este conform cu directiva CE 2004/108/CE, privind Compatibilitatea Electromagnetică și cu Regulamentul CE nr. 1935/2004 din 27/10/2004 privind materialele destinate să vină în contact cu produsele alimentare.

Înainte de prima utilizare

- 1 Scoateți învelișurile din plastic pentru lame de pe lama de cuțit. **Aveți grijă, lamele sunt foarte ascuțite.** Aceste învelișuri trebuie eliminate, deoarece au doar rolul de a proteja lama în timpul fabricației și al transportului.
- 2 Spălați componentele, a se vedea "Întreținere și curățare"

Procesorul

principal

- ① unitate de alimentare
- ② arbore de antrenare detașabil
- ③ bol Tritan™
- ④ capac Tritan™
- ⑤ tub de alimentare larg
- ⑥ dispozitive de împingere
- ⑦ dispozitive de interblocare pentru siguranță
- ⑧ spațiu de stocare a cablului (la spate)
- ⑨ lumină pentru indicarea pornirii
- ⑩ buton pentru mod automat (auto)
- ⑪ control viteză/impuls

funcție de cântărire (Tip FPM91)

- ⑫ buton pentru kg/lb
- ⑬ ecran de afișare
- ⑭ buton de pornire/resetare la zero
- ⑮ tăviță de cântărire

Blenderul termorezistent

- ⑯ gură de umplere
- ⑰ capac
- ⑱ recipient
- ⑲ inel de etanșare
- ⑳ unitate de lame
- ㉑ orificii ale gurii de umplere

A - accesorii standard

- ㉒ lama de cuțit
- ㉓ instrument pentru aluat
- ㉔ tel dublu
- ㉕ instrument de încorporare în amestec
- ㉖ disc de capacitate maximă
- ㉗ disc de feliere 4mm
- ㉘ disc de feliere 2mm
- ㉙ disc de răzuire 4mm
- ㉚ disc de răzuire 2mm
- ㉛ cutie pentru depozitarea accesoriilor

B - accesorii opționale

Nu toate accesoriile enumerate mai jos vor fi incluse în modelul dumneavoastră de procesor de alimente. Accesorii depind de varianta modelului. Pentru mai multe informații sau pentru a comanda alte accesorii, consultați secțiunea "servicii și asistență pentru clienți".

- ㉜ disc răzătoare extra fină (dacă este furnizat)
- ㉝ disc de tăiere fină stil Julienne (dacă este furnizat)
- ㉞ disc de feliere decorativă (dacă este furnizat)
- ㉟ disc pentru cartofi prăjiți (dacă este furnizat)
- ㊱ bol și lamă de mici dimensiuni (dacă sunt furnizate)
- ㊲ tocător compact/ rășniță compactă (dacă este furnizat/ă)
- ㊳ storcător de citrice (dacă este furnizat)
- ㊴ storcător de fructe din metal (dacă este furnizat)

Pentru a utiliza procesorul de alimente

- 1 Potrivii arborele de antrenare detașabil pe unitatea de alimentare ❶ - împingeți ușor în jos pentru a vă asigura că arborele de antrenare este complet cuplat.
- 2 **Apoi** fixați bolul la unitatea de alimentare. Potrivii mânerul spre spate în partea dreaptă și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic ❷ până când se fixează.
- 3 Montați un accesoriu deasupra arborelui de antrenare a bolului.
 - Fixați întotdeauna bolul și accesoriul deasupra procesorului înainte de a adăuga ingrediente.
- 4 Montați capacul ❸ - asigurându-vă că partea superioară a arborelui de antrenare/instrumentului se află în centrul capacului.
- 5 Montați dispozitivele de împingere în tubul de alimentare - rotiți dispozitivul mic de împingere în sensul acelor de ceasornic pentru a se fixa în poziția ❹.
 - **Procesorul nu va funcționa dacă bolul, capacul sau dispozitivul de împingere în tubul de alimentare larg nu sunt poziționate corect în dispozitivele de interblocare. Verificați dacă tubul de alimentare și mânerul bolului sunt situate spre partea dreaptă.**
- 6 Băgați în priză. Lumina pentru indicarea pornirii se va activa și va clipi până când bolul și capacul sunt montate corect. Selectați una dintre următoarele opțiuni: - Butonul pentru Mod Automat (Auto) – când Butonul Auto este apăsat lumina se va aprinde iar viteza optimă pentru accesoriu va fi selectată automat. Controlul Vitezei – selectați manual viteza dorită (consultați graficul de viteză recomandată). Impulsul – utilizați impulsul (P) pentru scurte izbucniri. Impulsul va acționa atât timp cât controlul este ținut în poziție.
- 7 La sfârșitul procesării, rotiți butonul pentru controlul vitezei în poziția "O" (oprit) sau, dacă utilizați modul automat (Auto), apăsați butonul iar lumina se va stinge.
 - **Lumina pentru indicarea pornirii va clipi dacă capacul, bolul sau tubul larg de alimentare nu sunt montate.**
 - **Luminile pentru indicarea pornirii și pentru modul Automat vor clipi dacă este selectat modul automat, dar dispozitivele de interblocare nu sunt activate.**
 - **Butonul pentru mod automat (Auto) nu va funcționa dacă o viteză este selectată pe modul de control al vitezei.**
 - **Oprii și deconectați întotdeauna înainte de a îndepărta capacul.**
 - Important**
 - Procesorul dumneavoastră nu este indicat pentru zdrobirea sau măcinarea boabelor de cafea sau pentru transformarea zahărului tos în zahăr pudră.

Funcția ecologică (Eco)

Dacă procesorul de alimente este lăsat în priză peste 30 de minute fără a fi utilizat, acesta va intra în modul de așteptare (standby), pentru a reduce consumul de energie.

- Lumina pentru indicarea pornirii va pulsa ușor iar procesorul de alimente nu va funcționa până când nu este îndeplinită una din următoarele acțiuni:-
 - Se apasă Butonul pentru mod automat (Auto).
 - Controlul vitezei este învârtit spre o viteză iar apoi este răsucit înapoi către poziția 'O' (oprit). Lumina va fi aprinsă continuu atunci când va fi gata de utilizare.
- Notă: Dacă bolul sau capacul nu sunt fixate la dispozitivul de interblocare, puterea ce acționează asupra luminii va pulsa mai repede decât funcția ecologică (Eco).

Funcția de cântărire (Tip FPM91)

Procesorul dumneavoastră de alimente este prevăzut cu o funcție de cântărire încorporată pentru a permite cântărirea ingredientelor direct în bol sau în recipientul blenderului.

- Capacitatea maximă de cântărire este de 3 kg. Aceasta este greutatea totală a tuturor ingredientelor, incluzând greutatea bolului și a paharului.

Pentru a utiliza funcția de cântărire

- 1 Înainte de a adăuga ingrediente, instalați întotdeauna arborele de antrenare detașabil, bolul și accesoriul sau recipientul blenderului deasupra unității de alimentare.
 - 2 Băgați în priză - ecranul de afișare va rămâne gol.
 - 3 Apăsați o dată butonul ON (pornit)/ZERO iar ecranul de afișare se va aprinde.
 - 4 Apăsați butonul (kg/lb) pentru a selecta fie grame, fie uncii. Afișajul va fi implicat kg/g când este pornit pentru prima oară.
 - Unitatea cântărește incrementele de 2g și se recomandă măsurările cu lingurița/lingura pentru cântărirea unor cantități mici.
 - 5 Verificați dacă afișajul arată "0", dacă nu, aduceți la zero, apăsând butonul ON (pornit)/ZERO. Apoi, cântăriți ingredientele necesare direct în bol sau în recipient. După afișarea greutății, apăsați butonul ON (pornit)/ZERO și afișajul va reveni la "0". Adăugați următoarele ingrediente și se va afișa greutatea aferentă. Repetați până când toate ingredientele sunt cântărite.
 - Dacă afișajul nu este adus la zero și, fie ingredientele sau bolul/accesoriul/capacul sunt îndepărtate, dispozitivul de afișare va arăta [- - -], pentru a reprezenta o citire cu minus.
- Pentru a aduce la zero, apăsați o dată butonul ON (pornit)/ZERO**
- 6 Adăugați capacul și selectați o viteză pentru a pune în funcțiune procesorul.
 - În timpul funcționării, ecranul de afișare va fi blocat la [- - -] până când reglarea vitezei va reveni la poziția "O" (oprit).
 - După procesare, va fi afișată pe ecran ultima greutate, când reglarea vitezei este readusă în poziția "O" (oprit). Notă: Dacă afișajul nu este resetat înainte de pornire, va fi inclusă greutatea capacului.
 - Greutatea ingredientelor suplimentare adăugate în tubul de alimentare în timpul funcționării procesorului nu va apărea pe ecranul de afișare.

15 Tăvița de cântărire

Este furnizată o tăviță de cântărire detașabilă pentru cântărirea ingredientelor fără bol sau blender. În vederea utilizării, așezați tava deasupra unității de alimentare. Apoi urmați pașii 2-5 din secțiunea "pentru a utiliza funcția de cântărire".

Pentru îndepărtare, doar ridicați tava.



Închidere automată

- Ecranul de afișare se va stinge automat dacă se indică aceeași citire a greutății după 5 minute.
- Ecranul de afișare poate fi oprit manual apăsând și ținând apăsat butonul ON (pornit)/ZERO pentru câteva secunde.

Important

- Nu încărcăți în exces prin depășirea capacității maxime de cântărire de 3 kg. Afișajul va indica [0 - Ld] dacă funcția de cântărire este supraîncărcată.
- Nu supuneți unitatea de alimentare unei forțe excesive, întrucât aceasta poate defecta senzorul de cântărire.
- Poziționați întotdeauna procesorul pe o suprafață plană și uscată înainte de cântărire.
- Nu mișcați unitatea de alimentare în timpul desfășurării funcției de cântărire.

Pentru a utiliza blenderul dumneavoastră termorezistent

- 1 Montați inelul de etanșare 19 la unitatea de lame 20 - asigurați-vă că garnitura este situată corect în zona dințată.
- Dacă garnitura este defectă sau montată incorect, se vor produce scurgeri.
- 2 Țineți partea inferioară a unității de lame 20 și introduceți lamele în recipient - rotiți în sensul invers acelor de ceasornic până când se aude un clic 9.
- Consultăți ilustrațiile aflate dedesubtul unității de lame, după cum urmează:
 - 🔒 - poziție deblocată
 - 🔒 - poziție blocată
- **Blenderul nu va funcționa dacă nu este asamblat corect.**
- 3 Puneți ingredientele în recipient.
- 4 Montați capacul la recipient și apăsați în jos în vederea fixării 6. Montați gura de umplere.
- 5 Așezați blenderul pe unitatea de alimentare și învârtiți în sensul acelor de ceasornic 7 pentru a bloca.
- **Aparatul nu va funcționa dacă blenderul este montat în mod eronat la dispozitivul de interblocare.**
- 6 Selectați modul automat (Auto), sau o viteză (consultați graficul de viteză recomandată) sau utilizați controlul impulsurilor.

Indicii

- Când faceți maioneză, puneți toate ingredientele, cu excepția uleiului, în blender. Îndepărtați gura de umplere. Apoi, în timp ce aparatul este în funcțiune, adăugați încet uleiul prin orificiul din capac.
- Amestecurile groase, de exemplu pateurile și sosurile, pot necesita răzuire. Dacă amestecul este greu de procesat, adăugați mai mult lichid.
- Zdrobirea gheții - acționați impulsul în scurte izbucniri până când obțineți consistența dorită în urma zdrobirii.
- Nu se recomandă procesarea condimentelor, întrucât acestea pot deteriora componentele din plastic.
- Aparatul nu va funcționa dacă blenderul este montat incorect.

- Pentru a mixa ingredientele uscate - tăiați-le în bucăți, îndepărtați gura de umplere, după care, în timp ce aparatul în funcțiune, lăsați bucățile să cadă una câte una. Țineți mâna peste deschidere. Pentru rezultate mai eficiente, goliți în mod regulat.
- Nu utilizați blenderul ca recipient de stocare. Păstrați-l liber înainte și după utilizare.
- Nu mixați mai mult de 1,6 litri (56 fl oz- uncii fluide) - mai puțin pentru lichidele cu spumă, cum ar fi milkshake-urile.

grafic de viteză recomandată

instrument/ accesoriu	funcție	viteză recomandată	temp de procesare *	capacități maxime
Lamă de cuțit	Amestecuri combinate de prăjituri	8	15-20 secunde	2Kg/4lb (livre) 8oz (uncii) greutatea făinii
	Produs de patiserie - frecarea grăsimilor în făină Adăugarea apei pentru combinarea ingredientelor de patiserie	5 – 8	10 secunde 10-20 secunde	500g/1lb (livră) 2oz (uncii) greutatea făinii
	Tocarea peștelui și a cărnii macre Pateuri și terine	Impuls – 8	10-30 secunde	1Kg/2lb (livre) 4oz (uncii) maximum de carne de vită macră
	Tocarea legumelor	Impuls	5-10 secunde	500g/1lb (livră) 2oz (uncii)
	Tocarea nucilor	8	30-60 secunde	200g/8oz (uncii)
	Pasarea fructelor moi, a fructelor gătite și a legumelor	8	10-30 secunde	1Kg/2lb (livre) 4oz (uncii)
	Sosuri, dressinguri și gustări	8	2 minute maxim	800g/1lb (livră) 8oz (uncii)
Lamă de cuțit cu disc de capacitate maximă	Supe reci	Începeți la viteză redușă, apoi măriți viteza la maximum	30-60 secunde	2 litri/4 pts (pinte)
	Milkshake-uri/amestecuri semilichide		15-30 secunde	1.5 litri/2pts (pinte) 12 fl oz (uncii fluide)
Tel dublu	Albușuri de ou	8	60-90 secunde	2 – 8 (70g – 280g)
	Ou și zahăr pentru pandispane fără grăsime	8	4-5 min	3 ouă (150g)
	Cremă	8	30 secunde	250 ml – 750ml 9 fl oz (uncii fluide) – 27 fl oz (uncii fluide)
Instrument de încorporare în amestec	Frișcă și piureuri de fructe	1 – 2	60 secunde	300g/12oz (uncii) frișcă, 300g/12oz (uncii) piure
	Albușuri de ou în amestecuri grele	1 – 2	60 secunde	600g/1lb (livră) 6oz (uncii) greutatea totală
	Pricomigdale	1 – 2	60 secunde	500g/1lb (livră) 2oz (uncii) greutatea totală
Instrument pentru aluat	Amestecuri cu drojdie	8	60 secunde	1.3Kg/ 2lb (livre) 12oz (uncii) greutatea totală
	Pâine din făină albă	8	60 secunde	650g/1lb (livră) 8oz (uncii) greutatea făinii
	Pâine din făină integrală	8	60 secunde	500g/1lb (livră) 2oz (uncii) greutatea făinii
Discuri - feliere/răzuire	Produsele alimentare tari, precum morcovi, brânzeturi tari	5 – 8	–	Nu umpleți peste capacitatea maximă marcată pe bol
	Produse mai moi precum castraveți, roșii	1 – 5	–	
Răzătoare extra fină	Parmezan, cartofi pentru găluște germane din cartofi	8	–	
Disc de tăiere fină stil Julienne	Cartofi pai și roști Măncăruri călite și garnituri de legume	8	–	
Disc de feliere decorativă	Produsele alimentare tari, precum morcovi și cartofi Produse mai moi, precum castravetele	5 – 8	–	
Disc pentru cartofi prăjiți	Taie cartofii pentru cartofi prăjiți subțiri și ingredientele pentru tocană și sosuri (ex castravete, măr și pară.)	8	–	
Blender termorezistent	Lichide și băuturi reci	8	15-30 secunde	1.6 litri/56 fl oz (uncii fluide)
	Supe pe bază de fiertură	8	30 secunde	1.2 litri/42 fl oz (uncii fluide)
	Supe la care se folosește lapte	8	30 secunde	1 litru/2 pts (pinte)
	Recomandăm ca ingredientele fierbinți să fie lăsate să se răcească înainte de mixare. Totuși, dacă doriți să procesați ingredientele fierbinți, vă rugăm să citiți instrucțiunile aferente Precauțiunilor privind Mixarea Alimentelor Fierbinți			
Bol și lamă de mici dimensiuni	Carne	8	20 secunde + Pulse (Impuls)	300g/12oz (uncii) Carne de vită macră
	Tocarea ierburilor aromatice	8	30 secunde	20g/1oz (uncii)
	Tocarea nucilor	8	30 secunde	100g/4oz (uncii)
	Maioneză	8	30 secunde	2 Ouă 300g/12oz (uncii) Ulei
	Piureuri	8	30 secunde	200g/8oz (uncii)

grafic de viteză recomandată

instrument/ accesoriu	funcție	viteză recomandată	timp de procesare *	capacități maxime
Tocător compact/ Râșniță compactă	Procesarea unei serii de condimente	8	30-60 secunde	100g/4oz (uncii)
	Măcinarea boabelor de cafea	8	30 secunde	75g/3oz (uncii)
	Tocarea nucilor	Pulse (Impuls)	5 secunde	140g/5oz (uncii)
	Carne macră înăbușită (tăiați în cuburi de 2 cm)	Pulse (Impuls)	10 secunde	200g/8oz (uncii)
Storcător de citrice	Produse mai mici, de ex.: lime și lămâi	1 – 2	–	2Kg/4lb 8oz (uncii)
	Fructe mai mari ex.: portocale și grapefruituri			
Storcător de fructe și legume	Stoarcerea fructelor și legumelor tari, de ex.: mere și morcovi	automată	–	1Kg/2lb 4oz (uncii) mere 800g/1lb 12oz (uncii) morcovi
	Stoarcerea fructelor moi, de ex.: struguri și roșii	automată	–	500g/1lb 2oz (uncii)

* Acest grafic are doar scop informativ și variază în funcție de rețeta și ingredientele exacte care sunt procesate.

Utilizarea accesoriilor

Consultați graficul de viteză recomandată pentru fiecare accesoriu.

22) Lama de cuțit

Lama de cuțit este cea mai versatilă dintre toate accesoriile. Durata timpului de procesare va determina textura obținută. Pentru texturi mai groasiere utilizați controlul impulsurilor. Utilizați lama de cuțit pentru prepararea prăjiturilor și a produselor de patiserie, pentru tocarea cărnii crude și a celei gătită, a legumelor, nucilor, pateurilor, sosurilor, pentru pasarea supelor și pentru a face pesmet din biscuiți și pâine.

Indicii

- Înainte de procesare, tăiați alimentele precum carnea, pâinea și legumele în cuburi de aproximativ 2 cm/3/4inch.
- Biscuiții trebuie să fie rupți în bucăți și adăugați în josul tubului de alimentare, în timp ce aparatul este în funcțiune.
- Atunci când preparați produse de patiserie, utilizați grăsimi direct de la frigider, tăiate în cuburi de 2cm/3/4inch.
- Aveți grijă să nu procesați în exces.

23) Instrumentul pentru aluat

Întrebuințați-l la amestecurile de aluat cu drojdie.

- Puneți ingredientele uscate în bol și adăugați lichidul de-a lungul tubului de alimentare, în timp ce aparatul funcționează. Procesati până când se formează o minge elastică și netedă de aluat, ceea ce va necesita aprox. 60 de secunde.
- Frământați din nou, dar numai cu mâna. Nu este recomandat să re-frământați în bol, deoarece poate provoca instabilitatea procesorului.

24) Telul dublu

Utilizați-l numai pentru amestecuri ușoare, de ex. albușuri de ou, frișcă, lapte praf și pentru amestecarea ouălor și a zahărului pentru pandispane fără grăsimi. Amestecurile mai grele, precum grăsimi și făina, îl vor deteriora.

Utilizarea telului

- 1 Montați arborele de antrenare detașabil și bolul deasupra unității de alimentare.
- 2 Împingeți ferm fiecare paletă 9 în capul de acționare.
- 3 Fixați telul rotindu-l cu grijă până când acesta se potrivește peste arborele de antrenare.
- 4 Adăugați ingredientele.
- 5 Montați capacul - asigurându-vă că extremitatea finală a arborelui se situează în centrul capacului.
- 6 Porniți.

Important

- **Telul nu este adecvat pentru a prepara amestecuri combinate de prăjituri, întrucât aceste amestecuri sunt prea grele și îl vor defecta. Utilizați întotdeauna lama de cuțit.**

Indicii

- Cele mai bune rezultate se obțin atunci când ouăle se află la temperatura camerei.
- Asigurați-vă că bolul și telurile sunt curate și nu prezintă urme de grăsime înainte de a amesteca.

- Ingredientele mai grele, cum ar fi făina și fructele uscate, trebuie să fie încorporate în amestec cu mâna.
- Nu depășiți capacitatea maximă sau timpul de procesare indicat în graficul de viteză recomandată.

25) Instrumentul de încorporare în amestec

Utilizați instrumentul de încorporare în amestec pentru a încorpora ingrediente ușoare în amestecuri mai grele, ca de exemplu bezele, spume și creme cu fructe.

- 1 Montați arborele de antrenare detașabil și bolul deasupra unității de alimentare.
- 2 Împingeți ferm paleta 9 în capul de acționare.
- 3 Fixați instrumentul de încorporare în amestec rotindu-l cu grijă până când acesta se potrivește peste arborele de antrenare.
- 4 Adăugați ingredientele.
- 5 Montați capacul - asigurându-vă că extremitatea finală a arborelui se situează în centrul capacului.
- 6 **Selectați o viteză redusă (viteza 1 -2) pentru a îndepărta paleta**
Detașați paleta din capul de acționare, apăsând butonul de eliberare 10.

Indicii

- Nu folosiți modul automat (Auto) sau o viteză mare, întrucât este necesară o viteză redusă pentru a optimiza performanța amestecării.
- Pentru rezultate mai eficiente, nu bateți în exces cu telul albușurile de ouă sau crema – instrumentul de încorporare în amestec nu va putea amesteca combinația în mod corect dacă compoziția bătută este prea tare.
- Nu amestecați compoziția mai mult decât este indicat în diagrama de viteză recomandată, deoarece aerul va fi eliminat iar amestecul nu se va lega.
- Ingredientele care au rămas neamestecate pe paletă sau pe părțile laterale ale bolului trebuie încorporate în amestec cu grijă, folosind spatula.

26) Discul de capacitate maximă

Atunci când amestecați lichide, utilizați discul de capacitate maximă împreună cu lama de cuțit. Aceasta vă permite să creșteți capacitatea de procesare a lichidului de la 1,4 litri la 2 litri, previne scurgerea și îmbunătățește performanța de tăiere a lamei.

- 1 Montați arborele de antrenare detașabil și bolul deasupra unității de alimentare.
- 2 Montați lama de cuțit.
- 3 Adăugați ingredientele ce urmează a fi procesate.
- 4 Montați discul de capacitate peste partea de sus a lamei, asigurându-vă că se află pe marginea din interiorul bolului 11.
- 5 **Nu apăsați în jos discul de capacitate.**
- 5 Montați capacul și porniți.

Discurile de feliere/răzuire

discuri de feliere- 4mm⁽²⁷⁾, 2mm⁽²⁸⁾

Utilizați marginea de feliere pentru brânză, morcovi, cartofi, varză, castravete, dovlecel, sfeclă roșie și ceapă.

discuri de răzuire- 4mm⁽²⁹⁾, 2mm⁽³⁰⁾

Folosii marginea de răzuire pentru brânză, morcovi, cartofi și alimente cu textură similară.

disc răzătoare extra fină⁽³²⁾ (dacă este furnizat)

Rade parmezan și cartofi pentru găluște germane din cartofi

tăiere fină stil Julienne⁽³³⁾ (dacă este furnizat)

Folosiți-l pentru a tăia cartofii pai și a-i rade gros pentru stilul rosti, mâncărurile călite și garniturile de legume.

disc de feliere decorativă⁽³⁴⁾ (dacă este furnizat)

Folosiți-l pentru a tăia cartofii, morcovul, castraveții și alimentele cu textură similară în felii cu formă crestată.

disc pentru cartofi prăjiți⁽³⁵⁾ (dacă este furnizat)

Taie cartofii pentru cartofi prăjiți subțiri și ingredientele pentru tocană și sosuri (ex castravete, măr și pară.)

Precauțiuni

- **Nu îndepărtați niciodată capacul până când discul de tăiere nu s-a oprit complet.**
- **Manipulați cu grijă discurile de tăiere - sunt extrem de ascuțite.**
- **Nu umpleți bolul în exces - nu depășiți nivelul aferent capacității maxime marcate pe bol.**

Pentru a utiliza discurile de tăiere

- 1 Montați arborele de antrenare detașabil și bolul deasupra unității de alimentare.
- 2 Ținând de mânerul din mijloc, așezați discul peste arborele de antrenare cu partea corespunzătoare în sus ⁽¹²⁾.
- 3 Fixați capacul.
- 4 Puneți alimentele în tubul de alimentare.
Alegeți dimensiunea tubului de alimentare pe care doriți să o utilizați. Dispozitivul de împingere conține un tub de alimentare mai mic pentru procesarea fiecărui produs în parte sau a produselor alimentare subțiri.
Pentru a folosi tubul de alimentare mic - mai întâi, introduceți dispozitivul mare de împingere în interiorul tubului de alimentare.
Pentru a folosi tubul de alimentare mare - potriviți dispozitivul mic de împingere în dispozitivul mare de împingere și învârtiți în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa în loc.
Nu umpleți tubul de alimentare peste nivelul maxim, întrucât procesorul nu va funcționa decât în cazul în care dispozitivul de împingere al tubului de alimentare mare este montat corect.
- 5 Porniți și apăsați în jos uniform cu dispozitivul de împingere – **nu introduceți niciodată degetele în tubul de alimentare.**

Indicii

- Utilizați ingrediente proaspete
- Nu tăiați mâncarea în bucăți prea mici. Umpleți lățimea tubului de alimentare aproape complet. Acest lucru împiedică alunecarea alimentelor în lateral în timpul procesării. În mod alternativ, utilizați tubul de alimentare mic.
- Când folosiți discul de tăiere stil Julienne, plasați ingredientele în poziție orizontală.
- Când feliati sau răzuți: alimentele așezate în poziție verticală ⁽¹³⁾ vor rezulta mai mărunte decât cele așezate în poziție orizontală ⁽¹⁴⁾.
- Alimentele așezate în poziție verticală vor rezulta mai mărunte decât cele așezate în poziție orizontală.
- Va exista întotdeauna o cantitate mică de resturi pe disc sau în bol după procesare.

⁽³⁶⁾ Bolul și cuțitul de mici dimensiuni (dacă sunt furnizate)

Utilizați mini-bolul de procesare pentru a tăia ierburi aromatice și pentru a procesa cantități mici de ingrediente, de ex. carne, ceapă, nuci, maioneză, legume, piureuri, sosuri și mâncare pentru copii.

Nu umpleți în exces bolul.

- a lamă de mici dimensiuni
- b bol de mici dimensiuni

Pentru a utiliza bolul și cuțitul de mici dimensiuni

- 1 Montați arborele de antrenare detașabil și bolul deasupra unității de alimentare.
- 2 Montați bolul de mici dimensiuni peste arborele de antrenare detașabil - asigurați-vă că secțiunile pentru tăiere se aliniază cu capetele de amplasare ⁽¹⁵⁾ de pe bolul principal.
Notă: Capacul bolului principal nu poate fi montat dacă bolul de mici dimensiuni nu este poziționat corect.
- 3 Așezați lama de cuțit peste arborele de antrenare ⁽¹⁶⁾.
- 4 Adăugați ingredientele ce urmează a fi procesate.
- 5 Montați capacul și porniți.

Precauțiuni

- Nu îndepărtați niciodată capacul până când discul de tăiere nu s-a oprit complet.
- Lama de cuțit este foarte ascuțită - manipulați-o întotdeauna cu grijă.

Important

- Nu procesați condimente - acestea pot deteriora plasticul.
- Nu procesați alimente grele, precum boabe de cafea, cuburi de gheață sau ciocolată - pot defecta lama.

Indicii

- Ierburile aromatice se toacă cel mai bine când sunt curățate și uscate.
- Adăugați întotdeauna puțin lichid când mixați ingrediente gătite pentru a prepara mâncare pentru copii.
- Tăiați alimentele precum carnea, pâinea, legumele în cubulețe de aproximativ 1-2 cm (1/2 - 3/4 inch) înainte de procesare.
- La prepararea maionezei, adăugați uleiul în tubul de alimentare.

⁽³⁷⁾ Tocătorul compact/râșnița compactă (dacă este furnizat/ă)

Utilizați tocătorul compact/râșnița compactă pentru a procesa ingrediente uscate, cum sunt nucile și boabele de cafea și, de asemenea, este adecvat pentru a procesa o serie de condimente, precum: -
Boabe de piper negru, semințe de nucșoară, semințe de chimen, semințe de coriandru, semințe de fenicul, rădăcină de ghimbir proaspăt, ardei iuți proaspeți și cuișoare întregi.

- a inel de etanșare
- b unitate de lame
- c vas de sticlă

Pentru a vă utiliza tocătorul compact/râșnița compactă

- 1 Puneți ingredientele în vas. Nu îl umpleți mai mult de jumătate.
- 2 Montați inelul de etanșare la unitatea de lame.
- 3 Țineți partea inferioară a unității de lame și introduceți lamele în vas - rotiți în sensul invers acelor de ceasornic pentru a bloca ⁽¹⁷⁾.
- 4 Puneți tocătorul compact/râșnița compactă deasupra unității de alimentare și rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca ⁽¹⁸⁾.
- 5 Folosiți butonul pentru mod automat (Auto), sau selectați o viteză (consultați graficul de viteză recomandată).

Precauțiuni

- Nu instalați niciodată unitatea de lame la procesorul dumneavoastră de alimente fără a monta vasul.
- Nu desfaceți niciodată vasul cât timp tocătorul compact/râșnița compactă este instalat/ă la aparatul dumneavoastră.
- Nu atingeți lamele ascuțite – Nu lăsați unitatea de lame la îndemâna copiilor.
- Nu îndepărtați niciodată tocătorul compact/râșnița compactă până când lamele nu s-au oprit complet.
- Pentru a garanta durata de funcționare pe termen lung a tocătorului dumneavoastră compact/ râșniței compacte, nu îl/o puneți în funcțiune mai mult de 60 de secunde. Opriți-l/opriți-o de îndată ce obțineți consistența potrivită.
- Aparatul nu va funcționa dacă tocătorul compact/ râșnița compactă nu este montat/ă corect.
- Nu procesați rădăcină de turmeric în tocătorul compact/ râșnița compactă, deoarece este prea tare și poate defecta lamele.

Indicii

- Pentru o performanță optimă când procesați condimentele, vă recomandăm să nu procesați mai mult de 100g deodată în tocătorul compact/ râșnița compactă.
- Condimentele întregi își păstrează aroma pentru mult mai mult timp decât cele mărunțite, astfel încât este mai bine să măcinați o mică cantitate proaspătă din când în când pentru a păstra aroma.
- Pentru a elibera maximul de aromă și uleiuri esențiale, e mai bine ca mirodeniile întregi să se coacă înainte de măcinare.
- Tăiați ghimbirul în mici bucăți înainte de procesare.
- Pentru rezultate mai bune, la tocarea ierburilor aromatice se recomandă accesoriul pentru bolul de mici dimensiuni.

38 Storcătorul de citrice (dacă este furnizat)

Întrebuințați storcătorul de citrice pentru a stoarce zeama din citrice (ex.: portocale, lămâi, lime și grapefruituri).

- a con
- b sită

Pentru a utiliza storcătorul de citrice

- 1 Montați bolul deasupra unității de alimentare, adăugați arborele de antrenare detașabil.
- 2 Montați sita în bol - asigurați-vă că mânerul sitei este fixat în poziție, direct peste mânerul bolului 19.
- 3 Așezați conul peste arborele de antrenare și rotiți-l până când coboară până jos 20.
- 4 Tăiați fructele în jumătate. Apoi porniți dispozitivul și apăsați fructul pe con.
- **Storcătorul de citrice nu va funcționa dacă sita nu este fixată corect.**
- Pentru rezultate mai bune, depozitați și stoarceți fructul la temperatura camerei și rostogoliți-le manual pe o suprafață de lucru înainte de a le stoarce.
- Pentru a ajuta la extragerea sucului, mișcați fructul dintr-o parte în alta atunci când îl stoarceți.
- Atunci când se stoarceți cantități mari, goliți sita în mod regulat pentru a preveni acumularea de pulpă și semințe.

39 Storcător de fructe și legume din metal (dacă este furnizat)

Utilizați storcătorul centrifugal pentru a obține suc din fructe și legume tari.

- a dispozitiv de împingere
- b capac
- c dispozitiv de îndepărtare a pulpei
- d tambur de filtru
- e bol
- f canal pentru stoarcere
- g adaptor de antrenare a storcătorului de fructe și legume

Pentru a folosi storcătorul de fructe și legume

- 1 Montați adaptorul de antrenare peste unitatea de alimentare 21 - apăsați ușor în jos pentru a vă asigura că adaptorul este poziționat corect.
- 2 Apoi montați bolul. Potriviiți mânerul spre spate și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic, până când se blochează 22.
- 3 Poziționați dispozitivul de îndepărtare a pulpei în tamburul de filtru - asigurându-vă că extremitățile se situează în spațiile din partea de jos a tamburului 23.
- 4 Montați tamburul filtrului 24.
- 5 Așezați capacul accesoriului peste bol, răsuciți până când acesta se blochează, iar tubul de alimentare se află deasupra mânerului 25. **Storcătorul dumneavoastră de fructe și legume nu va funcționa în cazul în care bolul sau capacul nu sunt montate corect la dispozitivul de interblocare.**
- 6 Așezați un pahar sau o cană adecvată sub orificiul de evacuare a sucului.
- 7 Tăiați alimentele pentru a încăpea în tubul de alimentare.
- 8 Selectați modul automat (Auto) și apăsați în jos, uniform cu dispozitivul de împingere - **nu introduceți niciodată degetele în tubul de alimentare.** Processați în totalitate înainte de a mai adăuga.
- După adăugarea ultimei bucăți, lăsați storcătorul de fructe și legume să mai funcționeze 30 de secunde pentru a extrage tot suc din tamburul de filtrare.

Precauțiuni

- **Nu utilizați storcătorul de fructe și legume dacă filtrul este deteriorat.**
- Utilizați doar dispozitivul de împingere furnizat. Nu introduceți niciodată degetele în tubul de alimentare. Deconectați înainte de a debloca tubul de alimentare.
- Înainte de a scoate capacul, închideți și așteptați ca filtrul să se oprească.

Important

- Dacă storcătorul de fructe și legume începe să vibreze, închideți și goliți pulpa de pe tambur. (Acesta vibrează dacă pulpa ajunge să fie distribuită neuniform).
- Capacitatea maximă care poate fi procesată în același timp este de 1 kg de fructe sau legume (consultați graficul de viteză).
- Unele alimente foarte tari pot provoca încetinirea sau oprirea storcătorului de fructe și legume. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți și deblocați filtrul.
- Opriți și curățați periodic colectorul de pulpă în timpul utilizării.
- Indicii**
- Înainte de procesare, îndepărtați pietricelele și sămburii (de ex. ardei, pepene, prune) și cojile tari (de ex. pepene, ananas). Nu este nevoie să curățați de coajă merele și perele sau să le scoateți cotorul.
- Folosiți fructe și legume proaspete și tari.
- Pentru a maximiza extragerea sucului, puneți mici cantități pe rând în tubul de alimentare și împingeți încet.
- Citrice - curățați și îndepărtați pielea albă, altfel sucul poate avea gust amar. Pentru rezultate mai eficiente, utilizați storcătorul de citrice.

31 Cutia pentru depozitarea accesoriilor

Procesorul dumneavoastră de alimente este dotat cu o cutie de depozitare pentru accesoriile bolului și discurile dumneavoastră.

- 1 Montați lama de cuțit și discurile în cutia de depozitare atunci când nu este utilizată **26**.
- 2 Cutia de depozitare este prevăzută cu un sistem de blocare de siguranță - închideți capacul pentru a bloca. Pentru a deschide apăsați declanșatorul **27** și ridicați capacul **28**.

Întreținere & curățare

- Opriti și scoateți întotdeauna din priză aparatul înainte de curățare.
- **Manevrați cu grijă lamele și discurile de tăiere - sunt extrem de ascuțite.**
- Unele alimente pot decolora plasticul. Acest lucru este perfect normal și nu va distruge plasticul sau afecta gustul alimentelor dumneavoastră. Frecați cu o cârpă înmuiată în ulei vegetal pentru a îndepărta decolorarea.

Unitatea de alimentare

- Ștergeți cu o cârpă umedă, apoi uscați. Asigurați-vă că zona de interblocare este lipsită de resturi alimentare.
- Nu cufundați unitatea de alimentare în apă.
- Depozitați excesul de cablu în zona de depozitare din spatele unității de alimentare **29**.

Blenderul și tocătorul compact/râșnița compactă

- 1 Goliți recipientul/vasul, desfaceți unitatea de alimentare trecând în poziția de deblocare  pentru a elibera.
- 2 Spălați manual recipientul/vasul.
- 3 Scoateți și spălați garniturile.
- 4 Nu atingeți lamele ascuțite – curățați-le prin periere folosind apă fierbinte cu săpun, apoi clătiți-le cu atenție sub apa de la robinet. **Nu cufundați unitatea de lame în apă.**
- 5 Lăsați să se usuce cu susul în jos.

Telul dublu

- Decuplați paletetele de la capul de acționare eliberându-le cu grijă. Spălați-le în apă caldă cu săpun.
- Ștergeți capul de acționare cu o cârpă umedă, apoi uscați-l. **Nu cufundați capul de acționare în apă.**

Instrumentul de încorporare în amestec

- Desprindeți paleta din capul de acționare, apăsând butonul de eliberare **10**. Spălați-o în apă caldă cu săpun.
- Ștergeți capul de acționare cu o cârpă umedă, apoi uscați-l. **Nu cufundați capul de acționare în apă.**

Storcătorul centrifugal

- Lamele de tăiere de la baza tamburului filtrului sunt foarte ascuțite, aveți grijă la manipularea și curățarea tamburului.
- Unele alimente pot decolora plasticul. Acest lucru este perfect normal și nu va distruge plasticul sau afecta gustul alimentelor dumneavoastră. Frecați cu o cârpă înmuiată în ulei vegetal pentru a îndepărta decolorarea.

Adaptorul de antrenare a stoarcerii

- Ștergeți-l cu o cârpă umedă, apoi uscați-l.
- **Nu cufundați adaptorul în apă.**

Toate celelalte componente

- Spălați-le manual, apoi uscați-le.
- Alternativ, se pot curăța la mașina de spălat vase și pot fi spălate pe suportul de sus al mașinii de spălat vase. Evitați așezarea obiectelor pe suportul inferior, direct peste elementul de încălzire. Se recomandă un program scurt, la temperatură scăzută (Maximum 50°C).

articol	adecvat pentru spălarea la mașina de spălat vase
bol principal, bol de mici dimensiuni, capac, dispozitiv de împingere	✓
lama de cuțit, instrument pentru aluat	✓
arbore de antrenare detașabil	✗
discuri	✓
disc de mare capacitate	✓
palete pentru tel/paletă pentru instrument de încorporare în amestec Nu cufundați capul de acționare în apă	✓
recipient pentru blender, capac, gură de umplere	✓
unitate de lame și garnitură pentru blender	✗
unitate de lame și garnitură pentru tocătorul compact/râșnița compactă chopper/grinder	✗
vas pentru tocătorul compact/râșnița compactă	✓
storcător de citrice	✓
storcător de fructe și legume din metal	✓
adaptor de antrenare a storcătorului de fructe și legume	✗
spatulă	✓

Servicii și asistență pentru clienți

- În cazul în care cablul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit, din motive de siguranță, de KENWOOD sau de o unitate de service KENWOOD autorizată.
- **Dacă întâmpinați vreo problemă cu privire la funcționarea procesorului, înainte de a solicita asistență, consultați ghidul de depanare.**

Dacă aveți nevoie de ajutor în ceea ce privește:

- utilizarea aparatului sau
- service sau reparații
- Adresați-vă magazinului de unde ați achiziționat produsul.
- Conceput și proiectat de Kenwood în Regatul Unit.
- Fabricat în China.



**INFORMAȚII IMPORTANTE CU PRIVIRE LA DEPOZITAREA
CORECTĂ A PRODUSULUI, ÎN CONFORMITATE CU
DIRECTIVA CE 2002/96/EC.**

La sfârșitul duratei de funcționare, produsul nu trebuie eliminat
asemeni deșeurilor urbane.

Acesta trebuie dus la un centru de colectare diferențiată a
deșeurilor aprobat de o autoritate locală specială sau la un
distribuitor care se ocupă de astfel de servicii.

Colectarea individuală a aparatelor electrocasnice evită
eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății, ce
pot decurge din eliminarea necorespunzătoare a acestora și face
posibilă recuperarea materialelor componente, în vederea obținerii
economisirii semnificative a energiei și a resurselor. Pentru
atenționarea necesității de colectare separată a aparatelor
electrocasnice, produsul este marcat cu o pubeză cu roți, barată.

ghid de depanare

Problemă	Cauză	Soluție
Procesorul nu va funcționa.	Fără energie. Fără energie/indicatorul luminos nu este aprins. Bolul nu este montat corect la unitatea de alimentare. Capacul bolului nu este fixat corect. Funcția ecologică (Eco) este activă.	Verificați dacă procesorul este băgat în priză. Verificați dacă bolul este poziționat corect și mânerul este situat în partea dreaptă. Verificați dacă dispozitivul de interblocarea a capacului este amplasat corect în zona mânerului. Procesorul nu va funcționa dacă bolul și capacul sunt montate incorect. Fie apăsați butonul pentru modul automat (Auto) sau porniți butonul pentru controlul vitezei, apoi reveniți la "O" pentru a opri funcția ecologică (Eco). Dacă niciuna dintre cele de mai sus nu se aplică, verificați siguranța/întrerupătorul de circuit din locuința dumneavoastră.
Tocătorul compact/râșnița compactă nu va funcționa.	Tocătorul compact/râșnița compactă nu este blocat/ă corect. Tocătorul compact/râșnița compactă nu este asamblat/ ă corect.	Tocătorul compact/râșnița compactă nu va funcționa dacă este montat/ă incorect la dispozitivul de interblocare. Verificați dacă unitatea de lame este strânsă complet deasupra vasului tocătorului compact/râșniței compacte.
Blenderul nu va funcționa.	Blenderul nu este blocat corect. Blenderul nu este asamblat corect.	The blenderul nu va funcționa dacă este montat incorect la dispozitivul de interblocare. Verificați dacă unitatea de lame este strânsă complet în recipient.
Procesorul se oprește sau încetinește în timpul procesării.	Este acționată protecția la suprasarcină. Procesorul este supraîncărcat sau supraîncălzit în timpul funcționării. Capacitatea maximă a fost depășită.	Opriți, deconectați și lăsați aparatul să se răcească timp de aproximativ 15 minute. Consultați graficul de viteză pentru capacitățile maxime de procesare.
Funcția de cântărire Ecranul afișajului se blochează la [- - -]. Greutatea s-a modificat pe ecranul de afișare.	Cantitatea cântărită este prea mică. Unitatea de alimentare a fost deplasată în timpul funcționării.	Utilizați măsurile cu lingurița și lingura pentru cantități foarte mici. Nu mutați unitatea în timpul utilizării. Aduceți la zero afișajul înainte de a cântări ingredientele următoare.
Lumina pentru indicarea pornirii clipește rapid.	Funcționare normală. Lumina va clipi dacă bolul, capacul sau blenderul nu sunt montate la unitatea de alimentare sau nu sunt blocate corect.	Verificați dacă dispozitivele de interblocare sunt cuplate corect.
Lumina pentru indicarea pornirii clipește încet.	Funcționare normală. Procesorul de alimente a rămas în priză peste 30 de minute fără a fi utilizat și a intrat în modul ecologic (Eco).	Apăsați fie butonul pentru modul automat (Auto) sau porniți controlul vitezei, apoi reveniți la "O" pentru a opri funcția ecologică (Eco).
Lumina pentru modul automat (Auto) și pentru indicarea pornirii clipește.	Funcționare normală. Lumina va clipi dacă este selectat modul automat (Auto), dar dispozitivele de interblocare nu sunt active.	Verificați dacă dispozitivele de interblocare sunt cuplate corect sau apăsați butonul pentru modul automat (Auto) pentru a opri funcția automată.

Ghid de depanare		
Problemă	Cauză	Soluție
Scurgeri ale blenderului sau ale tocătorului compact/râșniței compacte de la baza ansamblului de lame.	Garnitura lipsește. Garnitura este montată incorect. Garnitura este deteriorată.	Verificați dacă garnitura este montată corect și nu este deteriorată. Pentru a obține o garnitură de schimb, consultați "servicii și asistență pentru clienți".
Lipsa garniturii blenderului de la unitatea de lame la scoaterea din ambalaj.	Garnitura este împachetată pre-instalată la unitatea de lame.	Desfaceți recipientul și verificați dacă garnitura este montată la unitatea de lame. Pentru a obține o garnitură de schimb, consultați "servicii și asistență pentru clienți".
Performanță redusă a instrumentelor/accesoriilor.	Consultați indiciile din secțiunea relevantă "Utilizarea accesoriilor". Verificați dacă accesoriile sunt asamblate corect.	

Kenwood Ltd

New Lane
Havant
Hampshire
PO9 2NH

kenwoodworld.com

© Kenwood Ltd 2018



139967/1